



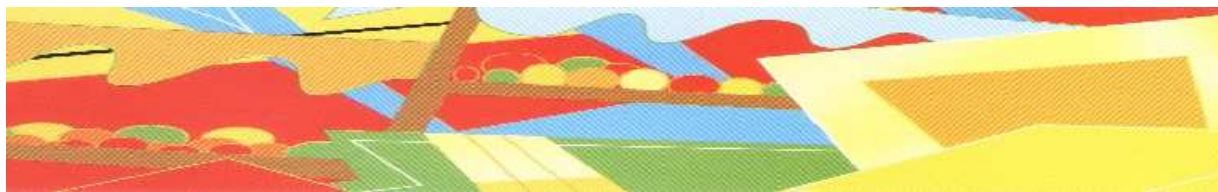
All. n.

CITTA' DI TORINO

Direzione Servizi Tecnici per l'Edilizia Pubblica
Servizio Infrastrutture per il Commercio e lo Sport

Corso Ferrucci n. 122 - 10141 - Torino
Tel. 011.01125959 - 011.01125946 - Fax 011 01125852

MANUTENZIONE STRAORDINARIA MERCATI RIONALI (CODICE OPERA 4048)



PROGETTO ESECUTIVO

RELAZIONE DESCRITTIVA E QUADRO ECONOMICO

PROGETTISTA:

Arch. Dario Campanale

COLLABORATORI:

Geom. Diego Bertolino

RESPONSABILE DELLA SICUREZZA IN FASE DI PROGETTAZIONE
(D. Leg. n. 81/08 ex art. 90 c. 3):

Arch. Dario Campanale

ID FILE

SCALA

DATA **Maggio 2016**

AGG.

TAVOLA

IL DIRIGENTE DEL SERVIZIO
INFRASTRUTTURE PER IL COMMERCIO E LO SPORT
RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

Ing. Eugenio Barbirato

1- INDICAZIONI GENERALI

Il presente progetto definitivo è relativo alla realizzazione di interventi manutentivi presso i seguenti mercati rionali:

CIRCOSCRIZIONE I

**Porta palazzo
Crocetta
Palestro
San Secondo**

CIRCOSCRIZIONE II

**Baltimora
Pavese**

CIRCOSCRIZIONE III

**Racconigi
Di Nanni
Martini / Benefica
Brunelleschi**

CIRCOSCRIZIONE IV

**Svizzera
Barcellona
Campanella**

CIRCOSCRIZIONE V

**Vittoria
Vallette
Cincinnati
Grosseto**

CIRCOSCRIZIONE VI

**Porpora
Taranto**

CIRCOSCRIZIONE VII

**Casale
Santa Giulia
Chieti**

CIRCOSCRIZIONE VIII

**Madama Cristina
Spezia**

Ai sensi degli artt. 14 e 15 del D.P.R. 5.10.2010 n. 207, è stato redatto, in data 1 settembre 2015, dal Responsabile Unico del Procedimento e Dirigente del Servizio Infrastrutture per il Commercio e lo Sport, lo “Studio di fattibilità con le disposizioni preliminari per la progettazione”.



Gli interventi che verranno realizzati saranno di carattere prevalentemente igienico-sanitario e consistono nella eliminazione di tutte quelle situazioni di mal funzionamento delle parti costituenti il mercato in carico al Servizio Infrastrutture per il Commercio e lo Sport e l'eliminazione di elementi che costituiscono pericolo non eliminabili con interventi di manutenzione ordinaria, in quanto interessano vaste aree.

Gli interventi da realizzare riguarderanno il rifacimento di parte della pavimentazione delle aree medesime e tutte le opere complementari necessarie per la corretta esecuzione dei lavori.

Trattandosi quindi di opere urgenti e non programmate le valutazioni, le indagini e gli accertamenti da effettuarsi con il progetto preliminare sono assolti nell'ambito della progettazione definitiva.

2- OBIETTIVI GENERALI, ESIGENZE, UTILITÀ DELLE OPERE

2.1 CONSIDERAZIONI GENERALI

La continua e puntuale manutenzione straordinaria delle aree mercatali della Città di Torino atta a garantire una situazione "base" di rispetto della normativa igienico-sanitaria vigente (Ordinanza del Ministero della Sanità 3/4/2002) oltre che assicurare, con interventi più consistenti, la soluzione di situazioni critiche delle strutture esistenti anche per quanto riguarda le norme relative alla sicurezza e una maggiore attenzione all'immagine commerciale e al servizio all'utente che rappresentano un'istanza sociale irrinunciabile dell'Amministrazione.

Attualmente i plateatici mercatali oggetto di intervento non rispettano, per alcune parti, le normative igienico – sanitarie.

2.2 FINALITÀ DEL PROGETTO

Lo scopo principale del progetto è quello di ripristinare le condizioni che tutelino la funzionalità e l'igiene dei luoghi di lavoro, sia per gli operatori mercatali che per i cittadini che usufruiscono del servizio.

La tipologia degli interventi è così suddivisa:

1. Manutenzione straordinaria

opere necessarie per mantenere in buono stato le strutture e gli impianti, sono anche lavori non disciplinati dagli interventi di manutenzione ordinaria programmata e riparativa, la cui esigenza sia scaturita a seguito di eventi non prevedibili.

Le opere che formano oggetto dell'appalto, si riferiscono alla manutenzione Straordinaria di aree mercatali, possono essere sinteticamente riassunte come segue:

- Opere edili ed affini;
- Opere relative allo svuotamento dei pozzi bianchi e neri, fosse biologiche, canali, fognature, sifoni, ecc., qualunque sia la loro capacità, in qualunque località essi si trovino. Lo svuotamento, con relative asportazioni e l'allontanamento, si riferiscono a qualsiasi materiale liquido, melmoso o solido;



- Riparazione o sostituzione di tratti di tubazioni, pozzi di ispezione, camere di ispezione, ecc. di fognature bianche o nere;
- Opere relative ad interventi da fabbro, quali ripristini o rifacimento di tratti di grigliati di caditoie e chiusini in ghisa, riparazione o sostituzione di barriere, paletti dissuasori segnaletica stradale e quant'altro necessario;
- Opere relative ad interventi da falegnami, quali ripristini di manufatti, riparazione di serramenti ed infissi, sostituzione di ferramenta e quant'altro necessario;
- Eventuali interventi da svolgersi sulle vie di camminamento e carrabili, come chiusura di buche, ripristini di pavimentazioni realizzate con materiali particolari, naturali ed artificiali, livellamenti e compattazione, sistemazione chiusini, ecc.;
- Opere relative agli impianti idraulici, siano essi di presa ed alimentazione, di scarico ed allacciamento alle fognature. Ove richiesto per legge, dette opere impiantistiche dovranno essere progettate da professionisti abilitati incaricati dall'Appaltatore, il cui onere professionale sarà a carico dell'Appaltatore medesimo;
- Eventuali interventi di messa a norma delle strutture o delle aree, finalizzati ad ottemperare alle disposizioni previste dalla normativa vigente (D.P.R. 547/55, D.P.R. 303/56, D.Lgs. 81/08, D.Lgs. 277/91, ecc.).

Per tutte le tipologie di lavorazioni sopradette, limitatamente a casi particolarmente complessi ed urgenti indicati dalla direzione lavori, potrà essere richiesto di eseguire indagini ispettive e/o di controllo, da effettuarsi tramite controlli visivi, perizie, analisi di laboratorio e prove strumentali in genere.

2.3 CRONOPROGRAMMA DELLE FASI ATTUATIVE

L'intervento è inserito, per l'anno 2015, nel Programma Triennale delle Opere Pubbliche 2015/2017, approvato unitamente al Bilancio annuale con deliberazione del Consiglio Comunale del 31 luglio 2015 (mecc. 2015 03045/024), esecutiva dal 17 agosto 2015, al codice opera **4048** (CUP **C11H15000010004**) per Euro 500.000,00, IVA compresa.

Il progetto definitivo è stato approvato con deliberazione di Giunta Comunale nel mese di ottobre del 2015. Divenuta esecutiva la deliberazione si è proceduto, nel mese di dicembre dello stesso anno all'approvazione della determinazione dirigenziale di impegno di spesa con l'individuazione delle modalità di scelta del contraente. Nel mese di febbraio 2016, ad avvenuto finanziamento dell'opera (Mutuo Cassa Depositi e Prestiti n. mecc. 2243 – Posizione n. 6022635 - Importo finanziato limitatamente ad Euro 492.216,77), si è proceduto quindi all'inoltro al Servizio competente per la stesura e pubblicazione del bando di gara che però, per sopravvenute modificazioni normative, non è stato redatto. Attualmente occorre procedere ad approvare il progetto esecutivo, come richiesto dall'art. 59 comma 1 del D. Lgs. 50/2016, redatto in conformità al precedente livello progettuale entro il terzo trimestre del presente anno.

L'individuazione del contraente, tenuto conto delle tempistiche inerenti alle verifiche di gara, qualora non venissero inoltrati ricorsi amministrativi, potrebbe avvenire entro il terzo trimestre dell'anno 2017 e pertanto l'inizio dei lavori entro la fine dello stesso anno. Considerata la durata del progetto, prevista in 365 giorni, il collaudo o certificato di regolare



esecuzione, da redigersi entro tre mesi dalla data di ultimazione dei lavori, potrebbe avvenire entro il 31 marzo 2019.

Si evidenzia che la tempistica sopraindicata è di larga massima, in quanto al momento non è possibile tenere conto di eventuali ritardi che si potrebbero verificare durante l'iter burocratico, non imputabili a negligenza da parte della Stazione Appaltante.

La previsione totale di spesa per l'opera in oggetto ammonta a complessivi Euro 492.216,77 come si evince dal Quadro Economico oltre riportato.

I lavori in oggetto saranno affidati mediante procedura aperta (asta pubblica), nelle forme previste dalla Legge.

Trattandosi di Manutenzione Straordinaria non è necessario, in merito ai lavori in oggetto, richiedere il parere di competenza alla Circoscrizione.

3 - SOLUZIONE PROGETTUALE

Per quanto riguarda in linea generale gli interventi principali, si precisa che:

- saranno sistemate le pavimentazioni in pietra nei plateatici e negli stalli dei pescivendoli;
- saranno sistemate le cordolature che delimitano i contorni degli alberi;
- saranno sistemati, con griglie in ferro e materiale lapideo drenante, le aiuole degli alberi;
- saranno ripristinati tratti di plateatico ammalorato;
- saranno rintracciati gli stalli per le attività di mercato;
- saranno ripristinati i pozzetti per lo scarico delle acque reflue di servizio agli operatori di mercato;
- saranno ripristinati i tratti di fognatura secondaria rotti, per lo scarico delle acque reflue di servizio agli operatori di mercato;
- saranno realizzati tratti di linea di adduzione idrica di servizio ai banchi;
- saranno eseguite le lavorazioni di supporto ad IREN Servizi ed Innovazione S.p.A. riguardo gli impianti elettrici a servizio degli operatori di mercato;
- saranno sistemate le aree di pertinenza alle attività di mercato;
- saranno effettuati lavori di ripassamento delle coperture e dei canali di gronda.

Per quanto riguarda più specificatamente gli interventi, è stato considerato in appresso un elenco più dettagliato:

CIRCOSCRIZIONE I

- **Porta Palazzo**
Intervento per sostituzione grigliati in pietra rotti o ostruiti con nuova griglia in ghisa classe D400 concava.
Sistemazione pietre smosse e fuori quota.
Intervento con canal jet per pulizia e disotturazione pozzetti a servizio dei banchi del mercato.
- **Crocetta**
Intervento per sistemazione tratti di asfalto con buche, mediante fresatura dell'asfalto esistente e stesa di nuova pavimentazione bituminosa, in parte a macchina ed in parte a mano.



- **Palestro**
Intervento per sistemazione tratto plateatico tra Via Garibaldi e Via Giovanni Ambrogio, mediante fresatura dell'asfalto esistente e stesa di nuova pavimentazione bituminosa, in parte a macchina ed in parte a mano.
- **San Secondo**
Intervento per disotturazione scarichi griglie mercato.
Bitumatura di tratto di mercato su Via Legnano, mediante fresatura dell'asfalto esistente e stesa di nuova pavimentazione bituminosa, in parte a macchina ed in parte a mano.

CIRCOSCRIZIONE II

- **Baltimora**
Intervento per disotturazione scarichi griglie mercato.
Intervento per sistemazione tratti di asfalto con buche, mediante fresatura dell'asfalto esistente e stesa di nuova pavimentazione bituminosa, in parte a macchina ed in parte a mano.
Ricompattazione layout mercato mediante tracciatura delle postazioni di vendita.
- **Pavese**
Intervento per sistemazione tratti di asfalto con buche presenti su scivolo posto alle spalle dei banchi vendita nel tratto indicato negli elaborati grafici.
Sistemazione tratti di pavimentazione in pietra mediante sostituzione delle pietre ammalorate, recupero e messa in quota delle pietre sane e sigillatura delle fughe con malta cementizia.
Sistemazione aiuole alberi mediante fornitura e posa di grigliato metallico realizzato in opera come da disegni esecutivi e da disposizioni dettate dal Direttore dei lavori in corso d'opera e successivo intasamento degli interstizi con materiale drenante per pavimentazioni antitrauma in gomma gettata in opera colorata (colore verde).

CIRCOSCRIZIONE III

- **Racconigi**
Intervento per sistemazione tratti parcheggi pertinenziali nel tratto compreso tra C. Peschiera e V. Lucerna, tra V. Vigone e V. Moretti, e tra V. Frejus e V. Chianocco tramite scarifica della pavimentazione bituminosa ammalorata e rifacimento della stessa, in parte a macchina ed in parte a mano.
- **Di Nanni**
Intervento per sistemazione tratto di canale grigliato (rimozione e sostituzione dello stesso) e sistemazione zone con pietre smosse e fuori quota.
- **Martini / Benefica**
Intervento di ripristino delle cordolature di bordo e di tratti di lastricato in pietra sugli accessi del mercato e sul tratto di Via Principi d'Acaja.
- **Brunelleschi**
Intervento per sostituzione pozzetti alimentazione elettrica a scomparsa.
Intervento per sostituzione tratto tubazione alimentazione idrica interrata ed incubata in tubo PVC diam. 160 mm.



Intervento per sostituzione autobloccanti con pavimentazione bituminosa sulle aree di parcheggio pertinenziale indicate nell'allegato elaborato grafico, mediante la realizzazione di sottofondo in misto cementato, strato di fondazione in tout venant, binder, emulsione e tappeto di finitura.

CIRCOSCRIZIONE IV

- **Svizzera**
Intervento per sistemazione tratti di asfalto con buche , mediante fresatura dell'asfalto esistente e stesa di nuova pavimentazione bituminosa, in parte a macchina ed in parte a mano.
Rifacimento di tratto di plateatico con pavimentazione semiflessibile a base bituminosa ed intasamento dello strato superficiale con malte cementizie ad alta resistenza tra Via Bianzè e Via Bronzo.
Rifacimento aiuole con grigliato metallico realizzato in opera come da disegni esecutivi e da disposizioni dettate dal Direttore dei lavori in corso d'opera ed intasamento degli interstizi con materiale drenante per pavimentazioni antitrauma in gomma gettata in opera colorata (colore verde).
- **Barcellona**
Rifacimento di tratti di asfalto e sistemazione cordolature.
- **Campanella**
Sistemazione tratto di plateatico in calcestruzzo e bitume.
Sistemazione di aiuole con grigliato metallico ed intasamento con materiale per pavimentazioni antitrauma in gomma.

CIRCOSCRIZIONE V

- **Vittoria**
Realizzazione di cavidotti interrati per impianto elettrico.
Fornitura e posa in opera nuovi pozzetti di alimentazione idrica a scomparsa.
Scarifica e bitumatura plateatico su parte di Piazza della Vittoria.
- **Vallette**
Intervento per sistemazione tratti di asfalto con buche.
- **Cincinnati**
Sistemazione aiuole alberi mediante fornitura e posa di grigliato metallico realizzato in opera come da disegni esecutivi e da disposizioni dettate dal Direttore dei lavori in corso d'opera e successivo intasamento degli interstizi con materiale drenante per pavimentazioni antitrauma in gomma gettata in opera colorata (colore verde).
Intervento per sostituzione pietre, cordoli e ripristino di tratto di plateatico con C.L.S. fibrorinforzato e bitume.
- **Grosseto**
Intervento per sistemazione tratti di asfalto con buche.



CIRCOSCRIZIONE VI

- **Porpora**
Intervento per sistemazione tratti di asfalto ammalorato mediante fresatura e rifacimento del tappeto di finitura; sostituzione cordoli di bordo.
- **Taranto**
Intervento per pulizia tettoie, pluviali e gronde intasate da sedimenti di polline e foglie; disotturazione linea generale di scarico piè di gronda.

CIRCOSCRIZIONE VII

- **Casale**
Intervento per sistemazione tratti di asfalto mediante fresatura e rifacimento del tappeto di finitura; sostituzione di tratto di cordolatura.
- **Santa Giulia**
Intervento per sistemazione pietre smosse e fuori quota.
- **Chieti**
Intervento per sistemazione di tratto di plateatico in c.l.s. fibrorinforzato, pietra e conglomerato bituminoso (demolizione e rifacimento di tratto di pavimentazione).

CIRCOSCRIZIONE VIII

- **Madama Cristina**
Intervento per sistemazione pietre smosse e fuori quota.
Intervento per pulizia tettoie, pluviali e gronde intasate da sedimenti di polline e foglie. Ripassamento copertura mediante sigillatura con silicone dei giunti e sostituzione di tratti di canale piè di gronda e pluviali.
Interventi di risanamento delle basi dei pilastri della copertura fino ad un metro da terra mediante spazzolatura, sabbiatura, lavatura e scartavetratura fino all'eliminazione della ruggine, doppia mano di trattamento antiruggine e realizzazione di collari di protezione in ferro saldati alla struttura con successiva verniciatura con smalto epossidico steso in due riprese.
- **Spezia**
Intervento per sistemazione tratto di pavimentazione in pietra mediante sostituzione delle pietre ammalorate, recupero e messa in quota delle pietre sane e sigillatura delle fughe con malta cementizia.
Intervento per rimessa in quota pozzetti affioranti.



4- IMPORTO DEI LAVORI

L'importo dei lavori è stato stimato in Euro 389.161,67, di cui € 372.945,67 per opere ed € 16.216,00 per oneri di sicurezza contrattuali oltre IVA al 22% per Euro 85.615,57 e così in totale Euro 474.777,24.

RIEPILOGO IMPORTO OPERE STIMATO PER CIASCUNA AREA MERCATALE.

Codice	AREE DI INTERVENTO	Importo EURO	Aliquota %
1	Porta Palazzo	53.580,48	14,367%
2	Crocetta	12.646,70	3,391%
3	Palestro	34.494,55	9,249%
4	San Secondo	7.800,01	2,091%
5	Baltimora	4.538,38	1,217%
6	Racconigi	21.416,93	5,743%
7	Di Nanni	35.452,24	9,506%
8	Martini/Benefica	1.855,28	0,497%
9	Brunelleschi	12.142,78	3,256%
10	Svizzera	58.580,88	15,708%
11	Campanella	14.867,06	3,986%
12	Vittoria	13.532,53	3,629%
13	Vallette	2.937,32	0,788%
14	Cincinnati	18.987,43	5,091%
15	Grosseto	454,08	0,122%
16	Porpora	1.359,28	0,364%
17	Taranto	4.431,81	1,188%
18	Casale	2.180,87	0,585%
19	Santa Giulia	12.802,93	3,433%
20	Chieti	2.325,19	0,623%
21	Madama Cristina	21.619,19	5,797%
22	Spezia	6.279,79	1,684%
23	Pavese	26.377,81	7,073%
24	Barcellona	2.282,15	0,612%
	Totale Opere a Misura	372.945,67	100,000%
	Totale	372.945,67	

CATEGORIE D'OPERA ED INCIDENZA DELLA MANODOPERA

Manutenzione Straordinaria mercati rionali codice opera 4048	Importo EURO	Aliquota %	Incid. Manod.
Categorie d'opera ed incidenza della manodopera			
<i>OG3 - STRADE, AUTOSTRADE, PONTI, VIADOTTI, FERROVIE, METROPOLITANE</i>	306.860,40	82,280%	39,32%
<i>OS3 - IMPIANTI IDRICO-SANITARIO, CUCINE, LAVANDERIE</i>	4.759,43	1,276%	86,18%
<i>OS6 - FINITURE DI OPERE GENERALI IN MATERIALI LIGNEI, PLASTICI, METALLICI E VETROSI</i>	61.325,84	16,444%	84,68%
Totale Opere a Misura	372.945,67	100,000%	
Totale	372.945,67		
Totale Incidenza Manodopera	176.680,85		47,37%

IL PROGETTISTA
Arch. Dario CAMPANALE

